

# ★★★ TRISTAR

- |    |                      |    |                        |
|----|----------------------|----|------------------------|
| EN | User manual          | IT | Manuale d'uso          |
| NL | Gebruikshandleiding  | SV | Bruksanvisning         |
| FR | Mode d'emploi        | PL | Instrukcja obsługi     |
| DE | Benutzerhandbuch     | CS | Uživatelská příručka   |
| ES | Manual del usuario   | SK | Používateľská príručka |
| PT | Manual do utilizador |    |                        |



## Stack Airfryer

FR-9074

(EN) User manual	2	(IT) Manuale d'uso	49
(NL) Gebruikshandleiding	10	(SV) Bruksanvisning	57
(FR) Mode d'emploi	17	(PL) Instrukcja obsługi	64
(DE) Benutzerhandbuch	25	(CS) Uživatelská příručka	72
(ES) Manual del usuario	34	(SK) Používateľská príručka	79
(PT) Manual do utilizador	41		



(EN) **User manual**

## Stack air fryer

### Main parts (see image A)


- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 Main unit  | 4 Bottom basket |
| 2 Display    | 5 Handle        |
| 3 Top basket | 6 Air outlet    |

### Control panel (see image B)

- |                                   |                       |                            |
|-----------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 7 Top basket display              | 15 Fries program      | 24 Shake reminder function |
| 8 Bottom basket display           | 16 Chicken program    | 25 Sync finish button      |
| 9 Temperature + button            | 17 Steak program      | 26 Match baskets button    |
| 10 Temperature - button           | 18 Fish program       | 27 On/Off button           |
| 11 Time + button                  | 19 Cake program       | 28 Start/pause button      |
| 12 Time - button                  | 20 Bread program      |                            |
| 13 Select top basket button       | 21 Vegetables program |                            |
| 14 Selection bottom basket button | 22 Manual mode        |                            |
|                                   | 23 Preheat button     |                            |

# SAFETY

## Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

## Safety precautions

### **⚠ WARNING**

Safety hazard due to unintended use:

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire. (i.e. do not use more than one tea spoon of oil, no meat that will release too much grease or water intended for boiling foods).
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance is to be connected to a socket outlet having an earthed contact (for class I appliances).

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage

or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.

- Always avoid spillage on the power cable.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never fill the pan with oil.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Please place the produce 30cm away the wall or furniture to avoid damage to wall or furniture.

- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Fire hazard due to burnt food:

- Always clean all parts that come into contact with food after use.
- Never exceed the maximum level indicated on the inside of the pan to avoid contact with the heating element.

Burning hazard due to hot liquids:

- Never use the appliance on recreational vehicles or boats. Hot liquid may spill out of the appliance.
- Always ensure the basket is fully closed. Hot liquid may splatter out of the appliance.
- Never move the appliance during use. Hot liquid may spill out of the appliance.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

Snagging hazard due to moving parts:

- Always switch off and disconnect the appliance from the power source before changing accessories or approaching parts that move in use.

### **⚠ CAUTION**

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

### **NOTICE**

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can

- damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never fill the pan above the maximum capacity marking to prevent overflowing.
  - Never place the appliance in a dishwasher.
  - Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
  - Never use metal utensils to remove food from the pan. Metal utensils may damage the non-stick coating.

## FOREWORD








### About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

### General symbols

Symbol	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

## APPLIANCE DESCRIPTION

### Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;

- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse it under the tap.

Do not let any water or other liquid enter into the appliance to prevent electric shock.

Always put the ingredients to be fried in the basket, to prevent it from coming into contact with the heating elements.

Do not cover the air inlet and the air outer openings while the appliance is operating.

Do not fill the pot with oil as this may cause a fire hazard.

Never touch the inside of the appliance while it is operating.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

### Technical specifications

<b>Appliance name</b>	Stack Airfryer 9L
<b>Article number</b>	FR-9074
<b>Power supply</b>	220-240V~ 50-60Hz
<b>Power consumption in use</b>	2400 W
<b>Power consumption in off-mode (W)</b>	N/A
<b>Power consumption in stand by mode (W)</b>	0.41 W
<b>Time needed to reach standby mode (min)</b>	1 min

### BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers or labels from the appliance.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
- Insert power cable into the earthed power socket
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

### USE

- Put the main plug in an earthed wall socket.
- Place the food into the basket, either the top **A 3** or bottom basket **A 4**, depending on your recipe
- Slide the basket **A 3/A 4** into the airfryer.
- Directly press the desired pre-set cooking program.

- Press the + time button **A11** to increase the time.
- Press the - time button **A12** to decrease the time.
- Press the + temperature button **A9** to increase the temperature.
- Press the - temperature button **A10** to decrease the temperature.
- After setting the time and temperature, press the **start/pause button B23** to start the cooking process.
- Certain menu options include a preheat function. The display **A2** will show "PRE" until preheating is complete. Once preheating is complete, the airfryer will beep twice and the display **A2** will show "ADD".
- When the desired program finishes, the airfryer will beep twice.
- Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the basket back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
- To remove small ingredients, like French fries, carefully pour them from the basket into a bowl or onto a plate. For larger or more delicate ingredients, use a pair of tongs to lift them out of the pot and place them into a bowl or onto a plate.
- During the cooking process, you can adjust the time and temperature settings.
- Do not turn the outer pot upside down while the airfryer rack is still in the basket, as any excess oil collected at the bottom of the basket may spill onto the ingredients.

#### Turning off the buzzer sound

- When pressing any key, the buzzer will sound. Hold both the temperature control button + **B9** and the timer button + **B11** to turn off the buzzer sound.
- To turn the buzzer sound back on, press and hold the same keys again.

#### Shaking

- After selecting the desired program and basket(s), press the shake button **B24** to enable shake reminder. Once it has been enabled, the button will light up. During the preparation time, you will hear 3 beeps and the shake reminder button will flash indicating that the ingredients require shaking. To shake the ingredients, pull the basket **A3** or **A4** out of the appliance by the handle **A5**, and shake it. Then slide the basket back into the airfryer.

#### Synchronization function


- It allows both baskets (top **A3** and bottom **A4**) to finish cooking at the same time, even if they have different settings.
- You first set the time and temperature for each basket, then press the synchronization button **B25**. After that, press start **B23** and both baskets will finish cooking at the same time.









#### Match function

- Set the top basket **A3** by choosing mode, time and temperature. After this, press the match button **B26**, this will copy the same settings to bottom basket **A4** automatically.

#### Program selection

See for presetting information the table below:

Program	Icon	Temperature	Time (min)	Gram per basket
Fries		180°C	22	500

Chicken		185°C	25	500
Steak		200°C	10	400
Fish		180°C	10	400
Vegetables		160°C	15	400
Bread		190°C	5	300
Cake		160°C	25	200-300
Manual mode		180°C	15	N/A
Preheat function		200°C	5	N/A

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- If dirt is stuck to the basket or the bottom of the basket, put the frying rack in the basket and let it soak for about 10minutes.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.

## STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

## ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

## Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## Stapel airfryer

### Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)


- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 Hoofd unit    | 4 Onderste mand |
| 2 Display       | 5 Handgreep     |
| 3 Bovenste mand | 6 Luchtuitlaat  |

### Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

- |                               |                            |                                       |
|-------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| 7 Weergave bovenste mand      | 15 Frietprogramma          | 23 Voorverwarmingsknop                |
| 8 Weergave onderkorf          | 16 Kipprogramma            | 24 Schudherinneringsfunctie           |
| 9 Temperatuur + knop          | 17 Programma voor biefstuk | 25 Knop voor voltooiën synchronisatie |
| 10 Temperatuur - knop         | 18 Visprogramma            | 26 Knop Match manden                  |
| 11 Tijd + knop                | 19 Cakeprogramma           | 27 Aan/uit-knop                       |
| 12 Tijd - knop                | 20 Brood programma         | 28 Start/pauzeknop                    |
| 13 Bovenste mandje selecteren | 21 Groenteprogramma        |                                       |
| 14 Selectie onderste mandknop | 22 Handmatig               |                                       |

## VEILIGHEID

### Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

### Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

#### **⚠ WAARSCHUWING**

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten. (Gebruik niet meer dan één

theelepel olie, geen vlees dat te veel vet vrijgeeft of water dat bedoeld is om voedsel te koken.)

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een geaard contact (voor klasse I-apparaten).

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluchttingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te

voorkomen.

- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Vul de pan nooit met olie.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Plaats het product 30 cm van de muur of meubels om schade aan de muur of meubels te voorkomen.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Brandgevaar door aangebrand voedsel:

- Reinig na gebruik altijd alle onderdelen die in aanraking komen met voedsel.
- Overschrijd nooit het maximum niveau dat aan de binnenkant van de pan is aangegeven, om contact met het verwarmingselement te voorkomen.

Brandgevaar door hete vloeistoffen:

- Gebruik het apparaat nooit op recreatievoertuigen of boten. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.
- Zorg er altijd voor dat het deksel volledig gesloten is. Er kan hete vloeistof uit het apparaat spetteren.
- Verplaats het apparaat nooit tijdens gebruik. Er kan hete

vloeistof uit het apparaat lopen.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Knelgevaar door bewegende delen:

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je accessoires verwisselt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik.

### **▲ VOORZICHTIG**

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.

### **OPMERKING**

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Vul de pan nooit tot boven de maximale capaciteitsmarkering om overlopen te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in een afwasmachine.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Gebruik nooit metalen keukengerei om voedsel uit de pan te halen. Metalen keukengerei kan de anti-aanbaklaag

# beschadigen.

## VOORWOORD

### Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging. Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

### Algemene symbolen

Symbol	Beschrijving
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycleren bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

## BESCHRIJVING APPARAAT

### Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies

krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Dompel de behuizing, die elektrische onderdelen en verwarmingselementen bevat, nooit onder in water en spoel hem nooit af onder de kraan.

Laat geen water of andere vloeistoffen in het apparaat lopen om elektrische schokken te voorkomen.

Leg de ingrediënten die gefrituurd moeten worden altijd in het mandje om te voorkomen dat ze in contact komen met de verwarmingselementen.

Dek de luchtinlaat en de luchtuitlaatopeningen niet af terwijl het apparaat in werking is.

Vul de pan niet met olie, want dat kan brand veroorzaken.

Raak de binnenkant van het apparaat nooit aan terwijl het werkt.

De temperatuur van de oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

### Technische specificaties

<b>Naam apparaat</b>	Stapel Airfryer 9L
<b>Artikelnummer</b>	FR-9074
<b>Voeding</b>	220-240V~ 50-60Hz
<b>Stroomverbruik tijdens gebruik</b>	2400 W
<b>Stroomverbruik in uit-stand (W)</b>	N.V.T.
<b>Stroomverbruik in stand-by modus (W)</b>	0.41 W
<b>Benodigde tijd om stand-bymodus te bereiken (min)</b>	1 min

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder eventuele stickers of etiketten van het apparaat.
- Veeg de binnenkant en buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.
- Steek de stroomkabel in het gemaakte stopcontact.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en verdwijnt snel.

### GEBRUIK

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Plaats het voedsel in het mandje, ofwel de bovenste **A3** ofwel de onderste mand **A4**, afhankelijk van je recept.
- Schuif het mandje **A3/A4** in de airfryer.
- Druk direct op het gewenste voorinstelde kookprogramma.
- Druk op de knop + tijd **A11** om de tijd te verhogen.
- Druk op de - tijdknop **A12** om de tijd te verlagen.
- Druk op de temperatuurknop + **A9** om de temperatuur te verhogen.
- Druk op de -temperatuurtoets **A10** om de temperatuur te verlagen.
- Druk na het instellen van de tijd en temperatuur op de **start/pauzetoets B28** om het bereidingsproces te starten.

- Bepaalde menu-opties bevatten een voorverwarmfunctie. Het display **A 2** toont "PRE" totdat het voorverwarmen is voltooid. Zodra het voorverwarmen is voltooid, geeft de airfryer twee pieptonen en toont het display **A 2** "ADD".
- Wanneer het gewenste programma klaar is, geeft de airfryer twee pieptonen.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Als de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuif je het mandje weer terug in het apparaat en zet je de timer op een paar extra minuten.
- Om kleine ingrediënten te verwijderen, zoals frietjes, giet je ze voorzichtig uit de pan in een kom of op een bord. Grotere of delicate ingrediënten til je met een tang uit de pan en leg je in een kom of op een bord.
- Tijdens het kookproces kun je de tijd en temperatuur aanpassen.
- Draai de buitenpan niet ondersteboven terwijl het airfryerrekje nog in het mandje zit, want overtollige olie die zich op de bodem van het mandje heeft verzameld, kan op de ingrediënten terechtkomen.

#### Het geluid van de zoemer uitschakelen

- Als u op een toets drukt, klinkt de zoemer. Houd zowel de temperatuurregelknop + **B 9** als de timerknop + **B 11** ingedrukt om het zoemergeluid uit te schakelen.
- Druk nogmaals op dezelfde toetsen om het zoemgeluid weer in te schakelen.

#### Schudden

- Nadat u het gewenste programma en mandje(s) hebt geselecteerd, drukt u op de schudknop **B 23** om de schudherinnering in te schakelen. Zodra de knop is ingeschakeld, licht hij op. Tijdens de bereidingstijd hoort u 3 pieptonen en knippert de schudherinneringstoets om aan te geven dat de ingrediënten geschud moeten worden. Om de ingrediënten te schudden, trekt u het mandje **A 3** of **A 4** aan de handgreep **A 5** uit het apparaat en schudt u het. Schuif het mandje vervolgens terug in de airfryer.

#### Synchronisatiefunctie





- Hierdoor kunnen beide korven (boven **A 3** en onder **A 4**) tegelijk klaar zijn met koken, zelfs als ze verschillende instellingen hebben.
- U stelt eerst de tijd en temperatuur in voor elk mandje en drukt dan op de synchronisatieknop **B 25**. Druk daarna op start **B 28** en beide korven zullen tegelijk klaar zijn met koken.






#### Wedstrijdfunctie

- Stel de bovenste korf **A 3** in door de modus, tijd en temperatuur te kiezen. Druk hierna op de match knop **B 26**, hierdoor worden dezelfde instellingen automatisch gekopieerd naar de onderste korf **A 4**.

#### Programmaselectie

Meer informatie over de voorinstellingen vindt u in de onderstaande tabel:

Programma	Pictogram	Temperatuur	Tijd (min)	Gram per mand
Friet		180°C	22	500
Kip		185°C	25	500
Biefstuk		200°C	10	400
Vis		180°C	10	400

Groente		160°C	15	400
Brood		190°C	5	300
Cake		160°C	25	200-300
Handmatig		180°C	15	N.V.T.
Functie voor voorverwarmen		200°C	5	N.V.T.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Als er vuil aan het mandje of de bodem van het mandje vastzit, leg je het frituurbakje in het mandje en laat je het ongeveer 10 minuten weken.
- Laat alle onderdelen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.

## OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

## MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

## Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## FR Mode d'emploi

# Sèche-cheveux à pile

## Pièces principales (voir image A)

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1 Unité principale    | 4 Panier inférieur |
| 2 Panneau d'affichage | 5 Poignée          |
| 3 Panier supérieur    | 6 Sortie d'air     |

## Panneau de commande (voir image B)

- |                                    |                         |  |
|------------------------------------|-------------------------|--|
| 7 Présentoir de panier supérieur   | 9 Température + bouton  | 13 Bouton de sélection du panier supérieur |
| 8 Présentation du panier inférieur | 10 Température - bouton | 14 Bouton de sélection du panier inférieur |
|                                    | 11 Heure + bouton       |  |
|                                    | 12 Heure - bouton       |  |


- 15 Programme frites
- 16 Programme poulet
- 17 Programme steak
- 18 Programme Poisson
- 19 Programme pâtisserie
- 20 Programme de pain

- 21 Programme Légumes
- 22 Mode manuel
- 23 Bouton de préchauffage
- 24 Fonction de rappel du secouage

- 25 Bouton de fin de synchronisation
- 26 Bouton des paniers de correspondance
- 27 Bouton marche/arrêt
- 28 Bouton départ/pause

## SÉCURITÉ

### Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

### Précautions de sécurité

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu. (N'utilisez pas plus d'une cuillère à café d'huile, aucune viande pouvant diffuser trop de graisse ou d'eau pour l'ébullition des aliments.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance

utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil doit être connecté à une prise de courant avec un contact de mise à la terre (pour les appareils de classe I).

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Éviter tout débordement sur le connecteur.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de

courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.

- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne remplissez jamais le bac à frire d'huile.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Veuillez placer le produit à 30 cm du mur ou des meubles pour éviter d'endommager le mur ou les meubles.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'incendie dû aux aliments brûlés :

- Nettoyez toujours toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments après utilisation.
- Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué à l'intérieur du bac à frire pour éviter tout contact avec l'élément chauffant.

Risque de brûlure dû aux liquides chauds :

- N'utilisez jamais l'appareil sur des véhicules récréatifs ou des bateaux, car des liquides chauds peuvent s'en échapper.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fermé afin d'éviter que des liquides chauds s'échappent de l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil pendant l'utilisation, car des liquides chauds pourraient s'en échapper.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

Risque d'accrochage dû aux composants mobiles :

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de changer les accessoires ou de vous approcher des pièces en mouvement lors de l'utilisation.

## **⚠ ATTENTION**

Risque de brûlures liées à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complètement.

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.

## **AVIS**

Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
- Ne remplissez jamais le bac à frire au-dessus de la marque de capacité maximale afin d'éviter tout débordement.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- N'utilisez jamais d'ustensiles en métal pour retirer les aliments du bac à frire. Les ustensiles métalliques peuvent endommager le revêtement antiadhésif.

## **AVANT-PROPOS**








### **Au sujet de ce document**

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

## Symboles généraux

Symbole	Description
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

Ne jamais immerger le boîtier, qui contient les composants électriques et les éléments chauffants, dans l'eau ni le rincer sous le robinet.

Ne laissez pas d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Placez toujours les ingrédients à frire dans le panier, afin d'éviter qu'ils n'entrent en contact avec les éléments chauffants.

Ne pas couvrir les ouvertures d'entrée et de sortie d'air lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Ne remplissez pas le pot d'huile, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie.

Ne jamais toucher l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

### Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Sèche-cheveux à pile 9L
Numéro de référence	FR-9074
Alimentation	220-240V~ 50-60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	2400 W
Consommation électrique en mode arrêt (W)	N/A
Consommation électrique en mode veille (W)	0.41 W
Temps nécessaire pour atteindre le mode veille (min)	1 minute

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout l'emballage.
- Retirez tout autocollant ou étiquette de l'appareil.
- Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide
- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.
- Insérez le câble d'alimentation dans la prise de courant mise à la terre.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

### UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Placez les aliments dans le panier, soit le panier supérieur **A3**, soit le panier inférieur **A4**, en fonction de votre recette.
- Glissez le panier **A3/A4** dans le défroisseur d'air.
- Appuyez directement sur le programme de cuisson pré-réglé souhaité.
- Appuyez sur la touche + temps **A11** pour augmenter le temps.
- Appuyez sur la touche - temps **A12** pour diminuer le temps.
- Appuyez sur la touche + température **A9** pour augmenter la température.
- Appuyez sur la touche - température **A10** pour diminuer la température.
- Une fois la durée et la température réglées, appuyez sur la touche de démarrage/pause **B28** pour lancer le processus de cuisson.
- Certaines options du menu comprennent une fonction de préchauffage. L'écran **A2** affiche "PRE" jusqu'à ce que le préchauffage soit terminé. Une fois le préchauffage terminé, le sèche-cheveux émet deux bips et l'écran **A2** affiche "ADD".
- Lorsque le programme souhaité est terminé, le sèche-cheveux émet deux bips.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas tout à fait cuits, il suffit de replacer le panier dans l'appareil et de régler la minuterie sur quelques minutes supplémentaires.
- Pour retirer les petits ingrédients, comme les frites, versez-les délicatement du récipient dans un bol ou sur une assiette. Pour les ingrédients plus volumineux ou plus délicats, utilisez une pince pour les sortir du récipient et les placer dans un bol ou sur une assiette.
- Pendant la cuisson, vous pouvez régler la durée et la température.
- Ne retournez pas le récipient extérieur lorsque la grille de la friteuse se trouve encore dans le panier,

sous peine de renverser l'excédent d'huile accumulé au fond du panier sur les ingrédients.

#### Désactiver le son du buzzer

- Lorsque vous appuyez sur une touche, l'avertisseur sonore retentit. Maintenez enfoncées la touche de contrôle de la température + **B 9** et la touche de la minuterie + **B 11** pour désactiver l'avertisseur sonore.
- Pour réactiver le son du buzzer, appuyez à nouveau sur les mêmes touches.

#### Secouer

- Après avoir sélectionné le programme et le(s) panier(s) souhaité(s), appuyez sur le bouton de secousses **B 24** pour activer le rappel de secousses. Une fois activé, le bouton s'allume. Pendant le temps de préparation, vous entendrez 3 bips et le bouton de rappel de secouage clignotera pour indiquer que les ingrédients doivent être secoués. Pour secouer les ingrédients, sortez le panier **A 5** ou **A 4** de l'appareil par la poignée **A 5**, et secouez-le. Remplacez ensuite le panier dans le défroisseur d'air.

#### Fonction de synchronisation










- Il permet aux deux paniers (supérieur **A 3** et inférieur **A 4**) de terminer la cuisson en même temps, même s'ils ont des réglages différents.
- Vous réglez d'abord la durée et la température pour chaque panier, puis vous appuyez sur le bouton de synchronisation **B 25**. Ensuite, appuyez sur start **B 28** et les deux paniers finiront de cuire en même temps.

#### Fonction de correspondance

- Réglez le panier supérieur **A 3** en choisissant le mode, la durée et la température. Ensuite, appuyez sur le bouton "match" **B 26**, ce qui copiera automatiquement les mêmes paramètres dans le panier inférieur **A 4**.

#### Sélection du programme

Consultez le tableau ci-dessous pour les informations de pré-réglage:

Programme	Icône	Température	Temps (min)	Gramme par panier
Frites		180°C	22	500
Volaille		185°C	25	500
Bifteck		200°C	10	400
Poisson		180°C	10	400
Légumes		160°C	15	400
Pain		190°C	5	300
Pâtisserie		160°C	25	200-300
Mode manuel		180°C	15	N/A
Fonction de préchauffage		200°C	5	N/A

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Si des saletés sont collées au panier ou au fond du panier, placez la grille de friture dans le panier et laissez-la tremper pendant environ 10 minutes.
- Laissez sécher complètement toutes les pièces ou séchez-les avec une serviette.

## RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

## ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

## Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## DE Benutzerhandbuch

# Stapel-Luftfroster

### Hauptteile (siehe Bild A)


- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 Gehäuse     | 4 Unterer Korb |
| 2 Display     | 5 Griff        |
| 3 Oberer Korb | 6 Luftauslass  |

### Bedienfeld (siehe Bild B)

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 7 Obere Korbanzeige                     | 19 Kuchen-Programm              |
| 8 Anzeige des Bodenkorb                 | 20 Programm Brot                |
| 9 Temperatur + Taste                    | 21 Gemüse-Programm              |
| 10 Temperatur - Taste                   | 22 Manueller Modus              |
| 11 Zeit + Taste                         | 23 Vorheiz-Taste                |
| 12 Zeit - Taste                         | 24 Schüttel-Erinnerungsfunktion |
| 13 Schaltfläche oberster Korb auswählen | 25 Schaltfläche "Sync beenden"  |
| 14 Auswahl Bodenkorb-Taste              | 26 Schaltfläche Körbe zuordnen  |
| 15 Pommes-frites-Programm               | 27 Ein/Aus-Taste                |
| 16 Hähnchen-Programm                    | 28 Start/Pause-Taste            |
| 17 Steak-Programm                       |                                 |
| 18 Fisch-Programm                       |                                 |

# SICHERHEIT

## Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

## Sicherheitsvorkehrungen

### **▲ WARNUNG**

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden. (Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Öl, verwenden Sie kein Fleisch, das zu viel Fett auslässt oder Wasser, das zum Kochen von Speisen vorgesehen ist.)
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen

Schlag zu vermeiden.

- Das Gerät muss an eine Steckdose mit einem geerdeten Kontakt angeschlossen werden (für Geräte der Klasse I).

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsöffnungen ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer,

einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.

- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Füllen Sie die Pfanne niemals mit Öl.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Bitte stellen Sie das Produkt 30 cm von der Wand oder den Möbeln entfernt auf, um Schäden an der Wand oder den Möbeln zu vermeiden.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Brandgefahr durch verbrannte Lebensmittel:

- Reinigen Sie nach dem Gebrauch immer alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Überschreiten Sie niemals den auf der Innenseite der Pfanne angegebenen Höchststand, um einen Kontakt mit dem Heizelement zu vermeiden.

Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten:

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Freizeitfahrzeugen oder Booten. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät spritzen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals während des Gebrauchs. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.

Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:

- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

### **▲ VORSICHT**

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.

### **HINWEIS**

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Füllen Sie die Pfanne niemals über die maximale Kapazitätsmarkierung, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie niemals Metallutensilien, um Lebensmittel aus der Pfanne zu entfernen. Metallutensilien können die Antihafbeschichtung beschädigen.

## VORWORT

### Über dieses Dokument








Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

### Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS

### Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern

ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Tauchen Sie das Gehäuse, in dem sich die elektrischen Bauteile und die Heizelemente befinden, niemals in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter dem Wasserhahn ab.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

Legen Sie die zu frittierenden Zutaten immer in den Korb, damit sie nicht mit den Heizelementen in Berührung kommen.

Decken Sie die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.

Füllen Sie kein Öl in den Topf, da dies zu einer Brandgefahr führen kann.

Berühren Sie niemals das Innere des Geräts, während es in Betrieb ist.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

#### Technische Daten

<b>Name des Geräts</b>	Stack Airfryer 9L
<b>Artikelnummer</b>	FR-9074
<b>Stromversorgung</b>	220-240V~ 50-60Hz
<b>Stromverbrauch in Betrieb</b>	2400 W
<b>Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)</b>	K.A.
<b>Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)</b>	0.41 W
<b>Erforderliche Zeit bis zum Erreichen des Standby-Modus (min)</b>	1 Minute

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Aufkleber oder Schilder vom Gerät.
- Wischen Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.
- Stecken Sie das Netzkabel in die geerdete Steckdose.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann durch Produktionsrückstände ein leichter Geruch entstehen. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Raumbelüftung vorhanden ist. Der Geruch verschwindet nach einiger Betriebszeit von allein.

#### GEBRAUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Legen Sie die Lebensmittel in den Korb, entweder in den oberen **A**3 oder den unteren **A**4, je nach Rezept.
- Schieben Sie den Korb **A**3/**A**4 in den Airfryer.
- Drücken Sie direkt auf das gewünschte voreingestellte Garprogramm.
- Drücken Sie die Taste + Zeit **A**11, um die Zeit zu erhöhen.
- Drücken Sie die Zeittaste **A**12, um die Zeit zu verringern.

- Drücken Sie die Taste + Temperatur **A 9**, um die Temperatur zu erhöhen.
- Drücken Sie die - Temperaturtaste **A 10**, um die Temperatur zu senken.
- Nachdem Sie die Zeit und die Temperatur eingestellt haben, drücken Sie die **Start/Pause-Taste B 28**, um den Garvorgang zu starten.
- Bestimmte Menüoptionen beinhalten eine Vorheizfunktion. Auf dem Display **A 2** wird "PRE" angezeigt, bis der Vorheizvorgang abgeschlossen ist. Nach Abschluss des Vorheizvorgangs gibt der Airfryer zwei Signaltöne ab und auf dem Display **A 2** wird "ADD" angezeigt.
- Wenn das gewünschte Programm beendet ist, piept der Airfryer zweimal.
- Überprüfen Sie, ob die Speisen den gewünschten Garpunkt erreicht haben. Bei Bedarf geben Sie den Korb erneut in das Gerät und starten Sie den Garvorgang in passender Dauer erneut.
- Um kleine Zutaten, wie z. B. Pommes frites, zu entfernen, schütten Sie sie vorsichtig aus dem Topf in eine Schüssel oder auf einen Teller. Größere oder empfindlichere Zutaten heben Sie mit einer Zange aus dem Topf und legen sie in eine Schüssel oder auf einen Teller.
- Während des Garvorgangs können Sie die Zeit- und Temperatureinstellungen anpassen.
- Drehen Sie den Außentopf nicht um, solange sich der Frittierkorb noch im Korb befindet, da sonst überschüssiges Öl, das sich am Boden des Korbs gesammelt hat, auf die Zutaten überschwappen kann.

#### Den Summertone ausschalten

- Wenn Sie eine Taste drücken, ertönt der Signalton. Halten Sie sowohl die Temperaturregelungstaste + **B 9** als auch die Timer-Taste + **B 11** gedrückt, um den Summer abzuschalten.
- Um den Summer wieder einzuschalten, drücken Sie die gleichen Tasten erneut.

#### Schwenken

- Nachdem Sie das gewünschte Programm und den/die gewünschten Korb/Körbe ausgewählt haben, drücken Sie die Schütteltaste **B 24**, um die Schüttelerinnerung zu aktivieren. Sobald sie aktiviert ist, leuchtet die Taste auf. Während der Zubereitungszeit ertönen 3 Pieptöne und die Schüttelerinnerungstaste blinkt, um anzuzeigen, dass die Zutaten geschüttelt werden müssen. Um die Zutaten zu schütteln, ziehen Sie den Korb **A 3** oder **A 4** am Griff **A 5** aus dem Gerät und schütteln ihn. Schieben Sie dann den Korb zurück in den Airfryer.

#### Funktion der Synchronisierung



- Sie ermöglicht es, dass beide Körbe (oberer **A 3** und unterer **A 4**) gleichzeitig fertig gegart werden, auch wenn sie unterschiedliche Einstellungen haben.
- Stellen Sie zunächst die Zeit und die Temperatur für jeden Korb ein und drücken Sie dann die Synchronisationstaste **B 25**. Danach drücken Sie auf Start **B 28** und beide Körbe werden gleichzeitig fertig gegart.








#### Funktion anpassen

- Stellen Sie den oberen Korb **A 3** ein, indem Sie Modus, Zeit und Temperatur wählen. Drücken Sie dann die Taste **B 26**, um die gleichen Einstellungen automatisch in den unteren Korb **A 4** zu übertragen.

#### Auswahl des Programms

Informationen zur Voreinstellung finden Sie in der Tabelle unten:

Programm	Symbol	Temperatur	Zeit (min)	Gramm pro Korb
Pommes Frites		180°C	22	500
Geflügel		185°C	25	500

Steak		200°C	10	400
Fisch		180°C	10	400
Gemüse		160°C	15	400
Brot		190°C	5	300
Kuchen		160°C	25	200-300
Manueller Modus		180°C	15	K.A.
Funktion Vorheizen		200°C	5	K.A.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Wenn Schmutz am Korb oder am Boden des Korbs klebt, legen Sie den Bratrost in den Korb und lassen Sie ihn etwa 10 Minuten einweichen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

## LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

## UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

## Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## Freidora apilable

### Partes principales (ver imagen A)


- 1 Unidad principal
- 2 Pantalla
- 3 Cesta superior
- 4 Cesta inferior
- 5 Asa
- 6 Salida de aire

### Panel de control (ver imagen B)

- 7 Cesta superior
- 8 Cesta inferior expositora
- 9 Temperatura + botón
- 10 Temperatura - botón
- 11 Hora + botón
- 12 Tiempo - botón
- 13 Botón Seleccionar cesta superior
- 14 Selección botón cesta inferior
- 15 Programa para patatas fritas
- 16 Programa de pollo
- 17 Programa de bistec
- 18 Modo de pescado
- 19 Programa de tartas
- 20 Programa del pan
- 21 Programa de verduras
- 22 Modo manual
- 23 Botón de precalentamiento
- 24 Función de recordatorio de agitar
- 25 Botón de fin de sincronización
- 26 Botón de cestas iguales
- 27 Botón de encendido/apagado
- 28 Botón de inicio / pausa

## SEGURIDAD

### Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

### Precauciones de seguridad

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha

diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse. (No utilice más de una cucharadita de aceite, ninguna carne que suelte dema

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El aparato debe estar conectado a un enchufe con un contacto de tierra (para aparatos de clase I).

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser

reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- Nunca llene la sartén con aceite.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- Coloque el producto a 30 cm de la pared o los muebles para evitar daños en la pared o los muebles.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de incendio debido a alimentos quemados:

- Limpie siempre todas las piezas que entren en contacto con los alimentos después de su uso.
- Nunca exceda el nivel máximo indicado en el interior de la sartén para evitar el contacto con el elemento calefactor.

Peligro de quemaduras debido a líquidos calientes:

- Nunca use el aparato en vehículos o barcos recreativos. El líquido caliente puede derramarse fuera del aparato.

- Asegúrese siempre de que la tapa esté completamente cerrada. El líquido caliente puede salpicar fuera del aparato.
- Nunca mueva el aparato durante su uso. Puede derramarse líquido caliente fuera del aparato.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Peligro de enganche debido a las piezas móviles:

- Apague y desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.

### **▲ ATENCIÓN**

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:

- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.

### **AVISO**

Riesgo de dañar el aparato:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Nunca llene la bandeja por encima de la marca de capacidad máxima para evitar que se desborde.
- Nunca coloque el aparato en el lavavajillas.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.

- Nunca use utensilios de metal para retirar los alimentos de la sartén. Los utensilios de metal pueden dañar el revestimiento antiadherente.

## PRÓLOGO








### Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

### Símbolos generales

Símbolo	Descripción
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Sinecesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

### Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma

segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

No sumerja nunca la carcasa, que contiene componentes eléctricos y los elementos calefactores, en agua ni la enjuague bajo el grifo.

No deje que entre agua u otro líquido en el aparato para evitar descargas eléctricas.

Coloque siempre los ingredientes que vaya a freír en la cesta, para evitar que entre en contacto con las resistencias.

No cubra las aberturas de entrada y salida de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.

No llene la olla de aceite, ya que podría provocar un riesgo de incendio.

No toque nunca el interior del aparato mientras esté en funcionamiento.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

### Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Airfryer apilable 9L
Número de artículo	FR-9074
Fuente de alimentación	220-240V~ 50-60Hz
Consumo de energía en uso	2400 W
Consumo en modo apagado (W)	N/A
Consumo en modo stand by (W)	0.41 W
Tiempo necesario para alcanzar el modo de espera (min)	1 minuto

### ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje.
- Retire los adhesivos o etiquetas del aparato.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.
- Inserte el cable de alimentación en el enchufe a tierra.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.

### USO

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Coloque los alimentos en la cesta, ya sea la superior **A 3** o la cesta inferior **A 4**, dependiendo de su receta.
- Introduzca la cesta **A 3/A 4** en la Airfryer.
- Pulse directamente el programa de cocción preestablecido que desee.
- Pulse el botón + tiempo **A 11** para aumentar el tiempo.
- Pulse el botón de tiempo - **A 12** para disminuir el tiempo.
- Pulse el botón + temperatura **A 9** para aumentar la temperatura.
- Pulse el botón - temperatura **A 10** para disminuir la temperatura.
- Después de configurar el tiempo y la temperatura, pulsa el botón de **inicio/pausa B 28** para iniciar el proceso de cocción.
- Algunas opciones de menú incluyen una función de precalentamiento. La pantalla **A 2** mostrará "PRE"

hasta que finalice el precalentamiento. Una vez finalizado el precalentamiento, la secadora emitirá dos pitidos y la pantalla **A 2** mostrará "ADD".

- Cuando finalice el programa deseado, la secadora de aire emitirá dos pitidos.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, basta con volver a introducir la cesta en el aparato y ajustar el temporizador a unos minutos más.
- Para retirar los ingredientes pequeños, como las patatas fritas, viértalos con cuidado de la cubeta en un bol o en un plato. Para los ingredientes más grandes o delicados, utilice unas pinzas para sacarlos de la cubeta y colocarlos en un bol o en un plato.
- Durante el proceso de cocción, puede ajustar el tiempo y la temperatura.
- No gire la cubeta exterior mientras la rejilla de la freidora de aire esté aún en la cesta, ya que el exceso de aceite acumulado en el fondo de la cesta podría derramarse sobre los ingredientes.

#### Apagar el sonido del zumbador

- Al pulsar cualquier tecla, sonará el zumbador. Mantenga pulsado el botón de control de temperatura + **B 9** y el botón del temporizador + **B 11** para apagar el zumbador.
- Para volver a activar el sonido del zumbador, vuelve a pulsar las mismas teclas.

#### Remove

- Tras seleccionar el programa y la cesta o cestas deseados, pulse el botón de agitación **B 24** para activar el recordatorio de agitación. Una vez activado, el botón se iluminará. Durante el tiempo de preparación, oírás 3 pitidos y el botón recordatorio de batido parpadeará indicando que los ingredientes necesitan ser batidos. Para agitar los ingredientes, saque la cesta **A 3** o **A 4** del aparato por el asa **A 5**, y agítela. A continuación, vuelva a introducir la cesta en la Airfryer.

#### Función de sincronización





- Permite que ambas cestas (superior **A 3** e inferior **A 4**) terminen de cocinarse al mismo tiempo, aunque tengan ajustes diferentes.
- Primero se ajusta el tiempo y la temperatura para cada cesta y, a continuación, se pulsa el botón de sincronización **B 25**. A continuación, pulse Inicio **B 25** y ambas cestas terminarán de cocinarse al mismo tiempo.






#### Función Match

- Ajuste el cesto superior **A 3** eligiendo el modo, el tiempo y la temperatura. A continuación, pulse el botón match **B 26** para copiar automáticamente los mismos ajustes en el cesto inferior **A 4**.

#### Selección de programa

En la siguiente tabla encontrará información acerca de los programas predefinidos:

Modo	Icono	Temperatura	Tiempo (min)	Gramos por cesta
Patatas fritas		180°C	22	500
Pollo		185°C	25	500
Filete de ternera		200°C	10	400
Pescado		180°C	10	400

Verduras		160°C	15	400
Pan		190°C	5	300
Bizcocho		160°C	25	200-300
Modo manual		180°C	15	N/A
Función de precalentamiento		200°C	5	N/A

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Si hay suciedad pegada en la cesta o en el fondo de la cesta, coloque la rejilla de freír en la cesta y déjela en remojo durante aproximadamente 10 minutos.
- Deje que todas las piezas se sequen por completo o séquelas con una toalla.

## ALMACENAMIENTO

Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

## MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

### Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## PT Manual do utilizador

# Fritadeira de pilha

### Partes principais (ver imagem A)

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1 Unidade principal | 4 Cesto inferior |
| 2 Visor             | 5 Pega           |
| 3 Cesto superior    | 6 Saída de ar    |

### Painel de controlo (ver imagem B)

- |                               |                                    |                                       |
|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| 7 Exposição do cesto superior | 11 Hora + botão                    | 14 Botão de seleção do cesto inferior |
| 8 Exposição do cesto inferior | 12 Hora - botão                    | 15 Programa de batatas fritas         |
| 9 Temperatura + botão         | 13 Botão Selecionar cesto superior | 16 Programa de frango                 |
| 10 Temperatura - botão        |                                    |                                       |


- 17 Programa para bife
- 18 Programa para peixe
- 19 Programa de bolos
- 20 Programa de pão
- 21 Programa para legumes

- 22 Modo manual
- 23 Botão de pré-aquecimento
- 24 Função de lembrete de agitação

- 25 Botão de fim de sincronização
- 26 Botão "Match baskets"
- 27 Botão de ligar/desligar
- 28 Botão Início/Pausa

## SEGURANÇA

### Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

### Precauções de segurança

#### **⚠ ATENÇÃO**

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se. (Não utilize mais do que uma colher de chá de óleo, não cozinhe carne que liberte muita gordura nem utilize água para cozinhar alimentos.)
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por

crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada com contato de terra (para aparelhos da classe I).

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.

- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca encha a cuba com óleo.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixar de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Coloque o produto a 30 cm da parede ou dos móveis para evitar danos à parede ou aos móveis.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de incêndio devido a alimentos queimados:

- Após a utilização, limpe sempre todas as peças que ficam em contacto com os alimentos.
- Nunca ultrapasse o nível máximo indicado no interior da cuba para evitar contacto com a resistência.

Perigo de queimadura devido a líquidos quentes:

- Nunca utilize o aparelho em veículos ou barcos de recreio. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada. O líquido quente pode respingar para fora do aparelho.
- Nunca mova o aparelho durante a respetiva utilização. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:

- Antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças

móveis, desligue sempre o eletrodoméstico e desligue o cabo de alimentação da tomada.

### **⚠ CUIDADO**

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.

### **AVISO**

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca encha a cuba acima da marca da capacidade máxima para evitar que transborde.
- Nunca coloque o eletrodoméstico na máquina de lavar loiça.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.
- Nunca utilize utensílios de metal para remover os alimentos da cuba. Os utensílios de metal podem danificar o revestimento antiaderente.

### **INTRODUÇÃO**

#### **Sobre este documento**








Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

## Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

## DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

### Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Nunca mergulhe a caixa, que contém os componentes elétricos e os elementos de aquecimento, em água nem a lave debaixo da torneira.

Não deixar entrar água ou outro líquido no aparelho para evitar choques elétricos.

Colocar sempre os ingredientes a fritar no cesto, para evitar que entrem em contacto com os elementos de aquecimento.

Não tapar a entrada de ar e as aberturas exteriores de ar durante o funcionamento do aparelho.

Não encher a panela com óleo, pois pode provocar um risco de incêndio.

Nunca tocar no interior do aparelho enquanto este estiver a funcionar.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a funcionar.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

### Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Airfryer Stack 9L
Número do artigo	FR-9074
Fonte de energia	220-240V~ 50-60Hz
Consumo em uso	2400 W
Consumo de energia no modo de desativação (W)	N/A
Consumo de energia em modo de espera (W)	0.41 W
Tempo necessário para atingir o modo de espera (min)	1 min

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem.
- Retire quaisquer autocolantes ou etiquetas do aparelho.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano úmido.
- Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.
- Insira o cabo de alimentação na tomada aterrada.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.

### UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Colocar os alimentos no cesto, seja o cesto superior **A 3** ou o inferior **A 4**, consoante a receita.
- Introduzir o cesto **A 3/A 4** na airfryer.
- Premir diretamente o programa de cozedura pré-definido desejado.
- Premir o botão + tempo **A 11** para aumentar o tempo.
- Prima o botão - tempo **A 12** para diminuir o tempo.
- Premir o botão + temperatura **A 9** para aumentar a temperatura.
- Prima o botão de temperatura - **A 10** para diminuir a temperatura.
- Após definir a hora e a temperatura, pressione o botão **iniciar/pausa B 28** para iniciar o processo de cozedura.
- Algumas opções de menu incluem uma função de pré-aquecimento. O visor **A 2** apresenta a indicação "PRE" até o pré-aquecimento estar concluído. Quando o pré-aquecimento estiver concluído, a fritadeira emitirá dois sinais sonoros e o ecrã **A 2** apresentará "ADD".
- Quando o programa pretendido terminar, a máquina de secar roupa emite dois sinais sonoros.
- Verifique se os ingredientes estão prontos. Se os ingredientes ainda não estiverem prontos, basta voltar a deslizar o cesto para dentro do aparelho e definir mais alguns minutos no temporizador.
- Para retirar ingredientes pequenos, como batatas fritas, retire-os cuidadosamente da panela para uma taça ou para um prato. Para ingredientes maiores ou mais delicados, utilize um par de pinças para os retirar da panela e colocá-los numa taça ou num prato.
- Durante o processo de cozedura, é possível ajustar as definições de tempo e temperatura.
- Não vire a panela exterior ao contrário enquanto a grelha da airfryer estiver no cesto, pois o excesso de

óleo acumulado no fundo do cesto pode derramar-se sobre os ingredientes.

### Desligar o som do alarme

- Ao premir qualquer tecla, o sinal sonoro será emitido. Mantenha premido o botão de controlo da temperatura + **B** e o botão do temporizador + **B** para desligar o sinal sonoro.
- Para voltar a ligar o som da campainha, prima novamente as mesmas teclas.

### Abanar

- Depois de seleccionar o programa e o(s) cesto(s) pretendido(s), prima o botão de agitação **B** para ativar o lembrete de agitação. Uma vez ativado, o botão acende-se. Durante o tempo de preparação, ouvirá 3 sinais sonoros e o botão de lembrete de agitação piscará, indicando que os ingredientes devem ser agitados. Para agitar os ingredientes, puxe o cesto **A** ou **A** para fora do aparelho pela pega **A** e agite-o. De seguida, volte a colocar o cesto na airfryer.

### Função de sincronização

- Permite que os dois cestos (superior **A** e inferior **A** ) terminem a cozedura ao mesmo tempo, mesmo que tenham definições diferentes.
- Em primeiro lugar, define-se o tempo e a temperatura para cada cesto e, em seguida, prime-se o botão de sincronização **B** . Depois, prima start **B** e os dois cestos terminarão de cozinhar ao mesmo tempo.

### Função de correspondência

- Configurar o cesto superior **A** escolhendo o modo, o tempo e a temperatura. Em seguida, prima o botão "match" **B** para copiar automaticamente as mesmas definições para o cesto inferior **A** .

### Seleção de programa

Consulte a informação predefinida na tabela abaixo:

Programa	Ícone	Temperatura	Tempo (min)	Gramas por cesto
Batatas fritas		180°C	22	500
Frango		185°C	25	500
Bife		200°C	10	400
Peixe		180°C	10	400
Legumes		160°C	15	400
Pão		190°C	5	300
Bolos		160°C	25	200-300
Modo manual		180°C	15	N/A
Função de pré-aquecimento		200°C	5	N/A

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutra líquido qualquer. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
- Se houver sujeira presa na cesta ou no fundo da cesta, coloque a grade de fritura na cesta e deixe de molho por cerca de 10 minutos.
- Permita que todas as peças sequem completamente ou seque-as com uma toalha.

## ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

## AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## IT Manuale d'uso

# Asciugatrice ad aria impilata

### Parti principali (vedi immagine A)


- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1 Corpo macchina    | 4 Cestino inferiore |
| 2 Display           | 5 Manico            |
| 3 Cestino superiore | 6 Uscita aria       |

### Pannello comandi (vedere immagine B)

- |   |  |
|---|--|
| 7 Esposizione del cestino superiore               | 19 Programma torta                     |
| 8 Display del cestino inferiore                   | 20 Programma pane                      |
| 9 Pulsante temperatura +                          | 21 Programma verdure                   |
| 10 Temperatura - pulsante                         | 22 Modalità manuale                    |
| 11 Tempo + pulsante                               | 23 Pulsante di preriscaldamento        |
| 12 Tempo - pulsante                               | 24 Funzione di promemoria scuotimento  |
| 13 Selezionare il pulsante del carrello superiore | 25 Pulsante di fine sincronizzazione   |
| 14 Pulsante di selezione del cestino inferiore    | 26 Pulsante di abbinamento dei cestini |
| 15 Programma patate fritte                        | 27 Pulsante di accensione/ spegnimento |
| 16 Programma pollo                                | 28 Pulsante avvio/pausa                |
| 17 Programma Bistecca                             |  |
| 18 Programma Pesce                                |  |

# SICUREZZA

## Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

## Misure di sicurezza

### **⚠ ATTENZIONE**

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel caso peggiore gli alimenti possono prendere fuoco. (Non usare una quantità di olio superiore a un cucchiaino da tè, carne che possa rilasciare troppo grasso o acqua per bollire i cibi.)
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il

cavo, la spina o l'appare

- L'apparecchio deve essere collegato a una presa con contatto di terra (per apparecchi di classe I).

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerlo e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non riempire mai il recipiente di olio.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Posiziona il prodotto a 30 cm dalla parete o dai mobili per evitare danni alla parete o ai mobili.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Pericolo di incendio dovuto a cibo bruciato:

- Dopo l'uso, pulire sempre tutte le parti che entrano in contatto con gli alimenti.
- Non superare mai il livello massimo indicato all'interno del recipiente per evitare il contatto con l'elemento riscaldante.

Pericolo di ustione dovuto a liquidi caldi:

- Non usare mai l'apparecchio su veicoli ricreativi o imbarcazioni. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia completamente chiuso. L'apparecchio potrebbero schizzare liquidi caldi.
- Non spostare mai l'apparecchio durante l'uso. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di impigliarsi dovuto alle parti in movimento:

- Spegnerne sempre e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che sono in movimento durante l'uso.

## **⚠ ATTENZIONE**

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.

## AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non riempire mai il recipiente oltre il segno di capacità massima per evitare traboccamenti.
- Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Non usare mai utensili metallici per rimuovere le pietanze dal recipiente. Gli utensili metallici possono danneggiare il rivestimento antiaderente.

## INTRODUZIONE

### A proposito di questo documento



Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.






Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

### Simboli generali

Simbolo	Descrizione
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

Simbolo	Descrizione
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

### Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

Non immergere mai l'involucro, che contiene i componenti elettrici e gli elementi riscaldanti, nell'acqua e non sciacquarlo sotto il rubinetto.

Per evitare scosse elettriche, non far entrare acqua o altri liquidi nell'apparecchio.

Mettere sempre gli ingredienti da friggere nel cestello, per evitare che entrino in contatto con gli elementi riscaldanti.

Non coprire le aperture di ingresso e di uscita dell'aria durante il funzionamento dell'apparecchio.

Non riempire la pentola di olio per evitare il rischio di incendio.

Non toccare mai l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione.

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

## Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Asciugatrice Stack 9L
Numero dell'articolo	FR-9074
Alimentazione	220-240V~ 50-60Hz
Consumo di energia in uso	2400 W
Consumo di energia in modalità off (W)	N/D
Consumo di energia in modalità stand by (W)	0.41 W
Tempo necessario per raggiungere la modalità standby (min)	1 min.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto l'imballaggio.
- Rimuovere tutti gli adesivi o le etichette dall'apparecchio.
- Pulisci l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa di corrente messa a terra.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicurati di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."

## UTILIZZO

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Inserire il cibo nel cestello, sia in quello superiore **A**3 che in quello inferiore **A**4, a seconda della ricetta.
- Far scorrere il cestello **A**3/**A**4 nella friggitrice.
- Premere direttamente il programma di cottura preimpostato desiderato.
- Premere il pulsante + tempo **A**11 per aumentare il tempo.
- Premere il pulsante - tempo **A**12 per diminuire il tempo.
- Premere il pulsante + temperatura **A**9 per aumentare la temperatura.
- Premere il pulsante - temperatura **A**10 per diminuire la temperatura.
- Dopo aver impostato l'ora e la temperatura, premere il pulsante di avvio/pausa **B**28 per avviare il processo di cottura.
- Alcune opzioni di menu includono una funzione di preriscaldamento. Il display **A**2 visualizza "PRE" fino al completamento del preriscaldamento. Una volta completato il preriscaldamento, la friggitrice d'aria emette due segnali acustici e il display **A**2 visualizza "ADD".
- Al termine del programma desiderato, la friggitrice d'aria emette un doppio segnale acustico.
- Controllare che gli ingredienti siano pronti. Se gli ingredienti non sono ancora pronti, è sufficiente reinserire il cestello nell'apparecchio e impostare il timer per continuare la cottura ancora per qualche minuto.
- Per rimuovere gli ingredienti piccoli, come le patatine fritte, versarli con attenzione dal contenitore in una ciotola o in un piatto. Per gli ingredienti più grandi o delicati, usare un paio di pinze per prelevarli dal contenitore e metterli in una ciotola o in un piatto.
- Durante il processo di cottura, è possibile regolare le impostazioni di tempo e temperatura.
- Non capovolgere il recipiente esterno quando il cestello della friggitrice è ancora inserito, perché l'olio in eccesso raccolto sul fondo del cestello potrebbe riversarsi sugli ingredienti.

## Disattivare il suono del cicalino

- Quando si preme un tasto qualsiasi, il cicalino suona. Tenere premuti sia il pulsante di regolazione della temperatura + **B**9 sia il pulsante del timer + **B**11 per disattivare il suono del cicalino.
- Per riattivare il suono del cicalino, premere nuovamente gli stessi tasti.

### Scuotimento

- Dopo aver selezionato il programma e i cestini desiderati, premere il pulsante di scuotimento **B 25** per attivare il promemoria di scuotimento. Una volta abilitato, il pulsante si accende. Durante il tempo di preparazione, si sentiranno 3 segnali acustici e il pulsante di promemoria agitazione lampeggerà, indicando che gli ingredienti devono essere agitati. Per scuotere gli ingredienti, estrarre il cestello **A 3** o **A 4** dall'apparecchio per la maniglia **A 5** e scuoterlo. Quindi reinserire il cestello nella friggitrice ad aria.

### Funzione di sincronizzazione










- Consente a entrambi i cestelli (superiore **A 3** e inferiore **A 4**) di terminare la cottura contemporaneamente, anche se hanno impostazioni diverse.
- Prima si impostano l'ora e la temperatura per ciascun cestello, poi si preme il pulsante di sincronizzazione **B 25**. Dopodiché, premere il pulsante di avvio **B 28** ed entrambi i cestelli termineranno la cottura nello stesso momento.

### Funzione di abbinamento

- Impostare il cestello superiore **A 3** scegliendo modalità, tempo e temperatura. Successivamente, premere il pulsante di abbinamento **B 26**, per copiare automaticamente le stesse impostazioni nel cestello inferiore **A 4**.

### Selezione del programma

Per le informazioni sui valori preimpostati per ciascun programma, consultare la tabella seguente:

Programma	Icona	Temperatura	Tempo (min)	Grammi per cestino
Patate fritte		180°C	22	500
Pollo		185°C	25	500
Bistecca		200°C	10	400
Pesce		180°C	10	400
Verdure		160°C	15	400
Pane		190°C	5	300
Torta		160°C	25	200-300
Modalità manuale		180°C	15	N/D
Funzione di preriscaldamento		200°C	5	N/D

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive

- o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Se sul cestello o sul fondo del cestello sono rimasti attaccati dei residui di sporco, inserire il cestello nel cestello e lasciarlo in ammollo per circa 10minuti.
- Lasciate asciugare completamente tutte le parti o asciugatele con un asciugamano.

## CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

## AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## SV Bruksanvisning

# Stapelbar luftfuktare

### Huvuddelar (se bild A)

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 1 Huvudenhet     | 4 Bottenkorg |
| 2 Display        | 5 Handtag    |
| 3 Översta korgen | 6 Luftutlopp |

### Kontrollpanel (se bild B)

- |                                 |                                |  |
|---------------------------------|--------------------------------|--|
| 7 Översta korgdisplayen         | 14 Knapp för val av bottenkorg | 22 Manuellt läge                       |
| 8 Display för bottenkorg        | 15 Pommés frites-program       | 23 Förvärmningsknapp                   |
| 9 Temperatur + knapp            | 16 Kycklingprogram             | 24 Funktionen Shake reminder           |
| 10 Temperatur - knapp           | 17 Stekprogram                 | 25 Knapp för synkroniseringsavslutning |
| 11 Tid + knapp                  | 18 Fiskprogram                 | 26 Knapp för matchkorgar               |
| 12 Tid - knapp                  | 19 Tårtprogram                 | 27 På/Av-knapp                         |
| 13 Välj den översta korgknappen | 20 Brödprogram                 | 28 Start-/pausknapp                    |
|                                 | 21 Grönsaksprogram             |  |

## SÄKERHET

### Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

### Säkerhetsföreskrifter

## ▲ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja brinna. (Använd inte mer än en tesked olja, inget kött som släpper ut för mycket fett eller vatten som är avsett för att koka livsmedel.)
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska anslutas till ett uttag med jordad kontakt (för apparater av klass I).

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.

- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

#### Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Fyll aldrig pannan med olja.

#### Brandrisk på grund av kortslutning:

- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Placera produkten 30 cm från väggen eller möblerna för att undvika skador på väggen eller möblerna.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

#### Brandrisk på grund av bränd mat:

- Rengör alltid delar som kommer i kontakt med livsmedel efter användning.
- Överskrid aldrig den maximala nivån som anges på insidan av pannan. Detta för att undvika kontakt med värmeelementet.

Brännrisk på grund av heta vätskor:

- Använd aldrig apparaten i husbilar/husvagnar eller på båtar. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.
- Se alltid till att locket är helt stängt. Varm vätska kan stänka ur apparaten.
- Flytta aldrig apparaten medan den används. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

Risk för skador på grund av rörliga delar:

- Stäng alltid av och koppla bort apparaten från strömkällan innan du byter tillbehör eller vidrör delar som rör sig under användning.

### **▲ OBSERVERA**

Brännskaderisk på grund av värme:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan ustråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.

### **OBS!**

Risk för skador på apparaten:

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Fyll aldrig pannen ovanför märkningen för maximal kapacitet. Detta för att förhindra att pannen blir överfull.
- Diska aldrig apparaten i en diskmaskin.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.

- Ta aldrig upp mat ur pannan med metallredskap.  
Metallredskap kan skada nonstick-beläggningen.

## FÖRORD








### Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

### Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

## BESKRIVNING AV APPARATEN

### Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll

för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

Sänk aldrig ned höljet, som innehåller elektriska komponenter och värmeelement, i vatten och skölj det inte heller under kranen.

Låt inte vatten eller annan vätska tränga in i apparaten för att förhindra elektriska stötar.

Lägg alltid ingredienserna som ska stekas i morgon, så att de inte kommer i kontakt med värmeelementen.

Täck inte över luftintaget och luftutsläppsöppningarna när apparaten är i drift.

Fyll inte grytan med olja eftersom det kan orsaka brandrisk.

Rör aldrig vid apparatens insida när den är i drift.

Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

### Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Stack Airfryer 9L
Artikelnummer	FR-9074
Strömkälla	220-240V~ 50-60Hz
Elförbrukning vid användning	2400 W
Strömförbrukning i off-mode (W)	N/A
Strömförbrukning i standby-läge (W)	0.41 W
Tid som krävs för att nå standby-läge (min)	1 minut

### INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta bort allt paketeringsmaterial.
- Ta bort alla dekalerna och etiketter från apparaten.
- Torka insidan och utsidan av apparaten med en fuktig trasa.
- Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.
- Sätt in strömkabeln i det jordade eluttaget.
- När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.

### ANVÄNDNING

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Lägg maten i morgon, antingen i den övre **A 3** eller i den nedre **A 4**, beroende på receptet
- Skjut in korgen **A 3/A 4** i lufttorkaren.
- Tryck direkt på önskat förinställt tillagningsprogram.
- Tryck på tidsknappen + **A 11** för att öka tiden.
- Tryck på - tidsknappen **A 12** för att minska tiden.
- Tryck på temperaturknappen + **A 9** för att höja temperaturen.
- Tryck på temperaturknappen - **A 10** för att sänka temperaturen.
- Efter att ha ställt in tid och temperatur trycker du på **start/paus-knappen B 25** för att starta tillagningsprocessen.
- Vissa menyalternativ innehåller en förvärmningsfunktion. På displayen **A 2** visas "PRE" tills förvärmningen är klar. När förvärmningen är klar piper airfryern två gånger och på displayen **A 2** visas "ADD".
- När det önskade programmet är klart piper airfryern två gånger.
- Kontrollera om ingredienserna är klara. Om ingredienserna inte är klara ännu är det bara att skjuta

tillbaka korgen i apparaten och ställa in timern på några minuter extra.

- För att ta bort små ingredienser, som pommes frites, håll dem försiktigt från grytan i en skål eller på en tallrik. För större eller mer ömtåliga ingredienser, använd en tång för att lyfta upp dem ur grytan och lägg dem i en skål eller på en tallrik.
- Under tillagningsprocessen kan du justera tids- och temperaturinställningarna.
- Vänd inte den yttre grytan upp och ner medan friteringsstället fortfarande är i korgen, eftersom all överflödigt olja som samlas i botten av korgen kan spillas på ingredienserna.

#### Stänga av summerljudet

- När du trycker på en knapp hörs en summer. Håll in både temperaturkontrollknappen + **B** ⑤ och timerknappen + **B** ⑪ för att stänga av summerljudet.
- Tryck på samma knappar igen för att slå på summerljudet igen.

#### Skaka

- När du har valt önskat program och korg(ar) trycker du på skakknappen **B** ②④ för att aktivera skakpåminnelse. När den har aktiverats tänds knappen. Under tillagningstiden hörs 3 pip och skakningspåminnelseknappen blinkar för att indikera att ingredienserna behöver skakas. För att skaka ingredienserna drar du ut korgen **A** ③ eller **A** ④ ur apparaten i handtaget **A** ⑤ och skakar den. Skjut sedan tillbaka korgen i airfryern.

#### Synkroniseringsfunktion







- Det gör att båda korgarna (den övre **A** ③ och den nedre **A** ④) kan tillagas samtidigt, även om de har olika inställningar.
- Du ställer först in tid och temperatur för varje korg och trycker sedan på synkroniseringsknappen **B** ②⑤. Därefter trycker du på start **B** ②⑧ och båda korgarna tillagas samtidigt.




#### Matchningsfunktion

- Ställ in den övre korgen **A** ③ genom att välja läge, tid och temperatur. Tryck sedan på matchningsknappen **B** ②⑥, så kopieras samma inställningar automatiskt till den nedre korgen **A** ④.

#### Programval

Information om förinställning finns i tabellen nedan:

Program	Ikon	Temperatur	Tid (min)	Gram per korg
Pommes Frites		180°C	22	500
Kyckling		185°C	25	500
Stek		200°C	10	400
Fisk		180°C	10	400
Grönsaker		160°C	15	400
Bröd		190°C	5	300

Kaka		160°C	25	200-300
Manuellt läge		180°C	15	N/A
Funktion för förvärmning		200°C	5	N/A

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oönskad och före rengöring.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbdudde eller stålull, som skadar enheten.
- Om smuts har grott på korgen eller i botten av den kan du sätta fritygallret i korgen och blötlägga i ca 10minuter.
- Låt alla delar torka helt eller torka dem med en handduk.

## FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

## MILJÖ



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

## Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## PL Instrukcja obsługi

# Frytkownica powietrzna

### Główne części (patrz rysunek A)


- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1 Urządzenie główne | 4 Dolny kosz      |
| 2 Wyświetlacz       | 5 Uchwyt          |
| 3 Górny koszyk      | 6 Wylot powietrza |

### Panel sterowania (patrz rysunek B)

- |                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| 7 Górny wyświetlacz koszyka         | 16 Program kurczak                       | 25 Przycisk zakończenia synchronizacji |
| 8 Wyświetlacz dolnego kosza         | 17 Program do steków                     | 26 Przycisk dopasowania koszy          |
| 9 Temperatura + przycisk            | 18 Program do ryb                        | 27 Przycisk wł.                        |
| 10 Temperatura - przycisk           | 19 Program ciasto                        | 28 Przycisk Start/Pauza                |
| 11 Przycisk Czas +                  | 20 Program pieczywa                      |  |
| 12 Czas - przycisk                  | 21 Program warzywa                       |  |
| 13 Wybierz przycisk górnego koszyka | 22 Tryb ręczny                           |  |
| 14 Przycisk wyboru dolnego kosza    | 23 Przycisk podgrzewania                 |  |
| 15 Program frytki                   | 24 Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu |  |

# BEZPIECZEŃSTWO

## Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

## Środki ostrożności

### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W najgorszym przypadku żywność może się zapalić. (Nie używaj więcej niż jednej łyżeczki oleju, mięsa, które uwalnia za dużo tłuszczu lub wody przeznaczonej do gotowania.)
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny

wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka z uziemionym kontaktem (dla urządzeń klasy I).

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym

- urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
  - Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
  - Nigdy nie wlewaj oleju do misy.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Umieść produkt 30 cm od ściany lub mebli, aby uniknąć uszkodzenia ściany lub mebli.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Ryzyko pożaru w wyniku przypalenia jedzenia:

- Po użyciu należy zawsze wyczyścić wszystkie części, które mają kontakt z żywnością.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu wskazanego na misie, aby jedzenie nie dotykało grzałki.

Ryzyko oparzenia w wyniku kontaktu z rozgrzanyymi płynami:

- Nigdy nie używaj urządzenia w kamperach, przyczepach kempingowych lub na łodziach. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.
- Zawsze się upewnij, że pokrywa jest dokładnie zamknięta. Z urządzenia może wychłapywać gorący płyn.
- Nigdy nie przenoś urządzenia w trakcie używania. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:

- Urządzenie należy zawsze wyłączać i odłączać od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem ruchomych części.

## **▲ PRZESTROGA**

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy dotykać nagrzaných powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.

## **NOTYFIKACJA**

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie napełniaj miski powyżej oznaczenia maksymalnej pojemności, aby zawartość się nie przelała.
- Nie wolno wsadzać urządzenia do zmywarki.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesunąć. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.
- Do wyjmowania potrawy z miski nigdy nie używaj metalowych przyborów. Metalowe przybory mogą uszkodzić powłokę nieprzywierającą.

## **PRZEDMOWA**

### **Informacje o niniejszym dokumencie**








Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

## Symbole ogólne

Symbol	Opis
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

## OPIS URZĄDZENIA

### Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Nigdy nie zanurzaj obudowy, która zawiera komponenty elektryczne i elementy grzejne, w wodzie ani nie płucz jej pod kranem.

Nie dopuścić do przedostania się wody lub innego płynu do wnętrza urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem.

Składniki przeznaczone do smażenia należy zawsze umieszczać w koszu, aby zapobiec ich kontaktowi z elementami grzejnymi.

Podczas pracy urządzenia nie wolno zakrywać wlotu powietrza ani otworów zewnętrznych.

Nie napełniaj garnka olejem, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem.  
 Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia podczas jego pracy.  
 Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.  
 Urządzeniem nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.  
 Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

### Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Airfryer 9L
Numer artykułu	FR-9074
Zasilanie	220-240V~ 50-60Hz
Zużycie energii podczas pracy	2400 W
Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)	NIE DOTYCZY
Pobór mocy w trybie czuwania (W)	0.41 W
Czas potrzebny do przejścia w tryb gotowości (min)	1 min

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie elementy opakowania.
- Usuń z urządzenia wszystkie naklejki i etykiety.
- Wyczyść wnętrze i zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką
- Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytrzymujących ciepła.
- Włóż kabel zasilający do uziemionego gniazdka.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.

### UŻYTKOWANIE

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Umieść jedzenie w koszu, górnym **A 3** lub dolnym **A 4**, w zależności od przepisu.
- Wsuń kosz **A 3/A 4** do urządzenia airfryer.
- Bezpośrednio naciśnij żądany wstępnie ustawiony program gotowania.
- Naciśnij przycisk + czasu **A 11**, aby zwiększyć czas.
- Naciśnij przycisk - czasu **A 12**, aby zmniejszyć czas.
- Naciśnij przycisk + temperatury **A 9**, aby zwiększyć temperaturę.
- Naciśnij przycisk - temperatury **A 10**, aby zmniejszyć temperaturę.
- Po ustawieniu czasu i temperatury naciśnij przycisk **start/pauza B 28**, aby rozpocząć proces gotowania.
- Niektóre opcje menu obejmują funkcję podgrzewania. Wyświetlacz **A 2** będzie pokazywał "PRE" do momentu zakończenia nagrzewania wstępnego. Po zakończeniu podgrzewania airfryer wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu **A 2** pojawi się komunikat "ADD".
- Po zakończeniu wybranego programu frytkownica wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
- Sprawdź, czy składniki są ugotowane. Jeśli składniki nie są jeszcze gotowe, wystarczy wsunąć koszyk z powrotem do urządzenia i ustawić minutnik na kilka dodatkowych minut.
- Aby wyjąć drobne składniki, np. frytki, ostrożnie przelóż je z garnka do miski lub na talerz. W przypadku większych i delikatniejszych składników wyjmij je z garnka za pomocą szczypic i przelóż do miski lub na talerz.
- Podczas procesu gotowania można dostosować ustawienia czasu i temperatury.
- Nie odwracaj zewnętrznego garnka do góry nogami, gdy ruszt frytkownicy znajduje się jeszcze w koszu, ponieważ nadmiar oleju zbierający się na dnie kosza może wylać się na składniki.

### Wyłączenie dźwięku brzęczyka

- Po naciśnięciu dowolnego przycisku rozlegnie się dźwięk brzęczyka. Przytrzymaj jednocześnie przycisk regulacji temperatury + **B 9** i przycisk timera + **B 11**, aby wyłączyć dźwięk brzęczyka.
- Aby ponownie włączyć dźwięk brzęczyka, naciśnij ponownie te same przyciski.

### Wstrząsanie

- Po wybraniu żądanego programu i kosza (koszy) naciśnij przycisk wstrząsania **B 24**, aby włączyć przypomnienie o wstrząsaniu. Po włączeniu przycisk podświetli się. W czasie przygotowywania usłyszysz 3 sygnały dźwiękowe, a przycisk przypomnienia o wstrząsaniu będzie migać, wskazując, że składniki wymagają wstrząśnięcia. Aby wstrząsnąć składnikami, wyciągnij kosz **A 6** lub **A 4** z urządzenia za uchwyt **A 5** i potrząśnij nim. Następnie wsuń kosz z powrotem do urządzenia airfryer.

### Funkcja synchronizacji










- Dzięki temu oba kosze (górny **A 5** i dolny **A 4**) mogą zakończyć gotowanie w tym samym czasie, nawet jeśli mają różne ustawienia.
- Najpierw należy ustawić czas i temperaturę dla każdego kosza, a następnie nacisnąć przycisk synchronizacji **B 25**. Następnie naciśnij start **B 23**, a oba kosze zakończą gotowanie w tym samym czasie.

### Funkcja dopasowania

- Ustaw górny kosz **A 5**, wybierając tryb, czas i temperaturę. Następnie naciśnij przycisk dopasowania **B 26**, co spowoduje automatyczne skopiowanie tych samych ustawień do dolnego kosza **A 4**.

### Wybór programu

Informacje o programach znajdują się w tabeli poniżej:

Program	Ikona	Temperatura	Czas (min)	Gram na koszyk
Frytki		180°C	22	500
Kurczak		185°C	25	500
Steków		200°C	10	400
Ryby		180°C	10	400
Warzywa		160°C	15	400
Chleb		190°C	5	300
Ciasto		160°C	25	200-300
Tryb ręczny		180°C	15	NIE DOTYCZY
Funkcja podgrzewania		200°C	5	NIE DOTYCZY

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.

- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Jeżeli do kosza lub dna kosza przyklei się brud, włóż ruszt do kosza i pozostaw go do namoczenia na około 10 minut.
- Pozwól, aby wszystkie części całkowicie wyschły lub wytrzyj je ręcznikiem.

## PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

## ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylozowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## CS Uživatelská příručka

# Stack airfryer

### Hlavní součásti (viz obr. A)


- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 Hlavní jednotka | 4 Spodní koš     |
| 2 Displej         | 5 Rukojeť        |
| 3 Horní koš       | 6 Výstup vzduchu |

### Ovládací panel (viz obrázek B)

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 7 Zobrazení horního koše           | 21 Zeleninový program                   |
| 8 Zobrazení spodního koše          | 22 Manuální režim                       |
| 9 Tlačítko Teplota +               | 23 Tlačítko předehřátí                  |
| 10 Teplota - tlačítko              | 24 Funkce připomenutí zatřesením        |
| 11 Čas + tlačítko                  | 25 Tlačítko pro dokončení synchronizace |
| 12 Čas - tlačítko                  | 26 Tlačítko Zápasové koše               |
| 13 Vybírejte tlačítko horního koše | 27 Tlačítko zapnutí/vypnutí             |
| 14 Tlačítko výběru spodního koše   | 28 Tlačítko Start/Pauza                 |
| 15 Program hranolky                |   |
| 16 Program na kuře                 |   |
| 17 Program pro steaky              |   |
| 18 Program na ryby                 |   |
| 19 Program na pečení koláčů        |   |
| 20 Chlebový program                |   |

# BEZPEČNOST

## Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

## Bezpečnostní opatření

### **▲ VAROVÁNÍ**

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Příklad musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben. V nejhorším případě se jídlo může vznítit. (Nepoužívejte více než jednu čajovou lžičku oleje, žádné maso, které by uvolnilo větší množství tuku nebo vodu určenou k vaření potravin.)
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič musí být připojen k zásuvce s uzemněným kontaktem (pro spotřebiče třídy I).

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady.

Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.

- Vždy se vyvarujte rozlití na napájecí kabel.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.
- Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládní nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.
- Spotřebič nikdy neumísťujte přímo pod zásuvku. Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmkoli předměty.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Pánev nikdy nenaplňujte olejem.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.

- Umístěte výrobek 30 cm od zdi nebo nábytku, abyste předešli poškození zdi nebo nábytku.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujte další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí požáru v důsledku spálených pokrmů:

- Po použití vždy očistěte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami.
- Nikdy nepřekračujte maximální hladinu uvedenou na vnitřní straně pánve, aby nedošlo ke kontaktu s topným tělesem.

Nebezpečí popálení horkými tekutinami:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte na rekreačních vozidlech nebo člunech. Ze spotřebiče může vytéct horká tekutina.
- Víko musí být vždy zcela zavřené. Ze spotřebiče může vystříknout horká tekutina.
- Během používání spotřebičem nikdy nepohybujte. Ze spotřebiče může uniknout horká tekutina.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí zaseknutí kvůli pohyblivým částem:

- Před výměnou příslušenství nebo přiblížením k pohyblivým dílům spotřebič vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.

## **▲ UPOZORNĚNÍ**

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.

## **OZNÁMENÍ**

Riziko poškození spotřebiče:

- Příklad musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které

mohou spotřebič při čištění poškodit.

- Nikdy nenaplňujte nádobu nad značku maximální kapacity, aby nedošlo k přetečení.
- Spotřebič nikdy nevkládejte do myčky.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teple a vlhkosti.
- K vyjímání potravin z pánve nikdy nepoužívejte kovové náčiní. Kovové náčiní může poškodit nepřilnavý povrch.








## PŘEDMLUVA

### O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití. Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

### Obecné symboly

Symbol	Popis
	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnici.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákaznické společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu opouštění ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

## POPIS SPOTŘEBIČE

### Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.

Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

Nikdy neponořujte kryt, který obsahuje elektrické součásti a topná tělesa, do vody ani jej neoplachujte pod vodovodním kohoutkem.

Abyste nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nenechte do spotřebiče vniknout vodu ani jinou tekutinu. Smažené suroviny vždy vkládejte do koše, aby se nedostaly do kontaktu s topnými tělesy.

Během provozu spotřebiče nezakrývejte otvory pro přívod vzduchu a vnější otvory pro přívod vzduchu.

Neapliňujte hrncem olejem, protože by mohlo dojít k nebezpečí požáru.

Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče, pokud je v provozu.

Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká.

Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

#### Technické specifikace

Název spotřebiče	Stack Airfryer 9L
Číslo položky	FR-9074
Napájení	220-240 V~ 50-60 Hz
Spotřeba energie při používání	2400 W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)	NEUPLATŇUJE SE
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (W)	0.41 W
Doba potřebná k dosažení pohotovostního režimu (min)	1 min

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Ze spotřebiče odstraňte veškeré nálepky nebo cedulky.
- Utřete vnitřek a vnějšek přístroje vlhkým hadrem.
- Umístěte přístroj na stabilní, vodorovný a rovný povrch, nepokládejte přístroj na povrchy, které nejsou odolné vůči teplotě.
- Zasuňte napájecí kabel do uzemněné elektrické zásuvky.
- Při prvním zapnutí zařízení může vzniknout lehký zápach. To je normální, ujistěte se, že je dostatečná ventilace. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

#### POUŽITÍ

- Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky.
- Vložte potraviny do koše, buď do horního A 3 nebo do spodního koše A 4, v závislosti na receptu.
- Zasuňte koš A 3/A 4 do fritézy.
- Přímou stiskněte požadovaný přednastavený program vaření.

- Stisknutím tlačítka + čas **A11** prodloužíte čas.
- Stisknutím tlačítka - čas **A12** zkrátíte čas.
- Stisknutím tlačítka teploty + **A9** zvýšíte teplotu.
- Stisknutím tlačítka - teplota **A10** teplotu snížíte.
- Až nastavíte čas a teplotu, zahájíte proces vaření stisknutím **tlačítka spuštění/pozastavení B23**.
- Některé možnosti nabídky zahrnují funkci přehřevu. Na displeji **A2** se zobrazí "PRE", dokud není přehřev dokončen. Po dokončení přehřívání fritéza dvakrát pípne a na displeji **A2** se zobrazí "ADD".
- Po dokončení požadovaného programu fritéza dvakrát pípne.
- Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Pokud ještě není hotový, jednoduše zasuňte koš zpět do přístroje a nastavte časovač na několik dalších minut.
- Drobné suroviny, jako jsou hranolky, opatrně vysypte z hrnce do mísy nebo na talíř. Větší nebo křehčí potraviny vytáhněte z hrnce kleštěmi a vložte do mísy nebo na talíř.
- Během vaření můžete upravit nastavení času a teploty.
- Neotáčejte vnější hrncem dnem vzhůru, dokud je fritovací mřížka v koši, protože přebytečný olej nashromážděný na dně koše by se mohl vylít na potraviny.

### Vypnutí zvuku bzučáku

- Po stisknutí libovolného tlačítka se ozve bzučák. Podržením tlačítka regulace teploty + **B9** a tlačítka časovače + **B11** vypnete zvuk bzučáku.
- Chcete-li zvuk bzučáku opět zapnout, stiskněte znovu stejná tlačítka.

### Protřepání

- Po výběru požadovaného programu a koše (košů) stiskněte tlačítko ořesů **B24**, abyste aktivovali připomínku ořesů. Po aktivaci se tlačítko rozsvítí. Během doby přípravy uslyšíte 3 pípnutí a tlačítko připomenutí protřepání bude blikat, což znamená, že ingredience vyžadují protřepání. Chcete-li přísady protřepat, vytáhněte koš **A3** nebo **A4** ze spotřebiče za rukojeť **A5**, a protřepejte jej. Poté koš zasuňte zpět do fritézy.

### Funkce synchronizace



- Umožňuje, aby oba koše (horní **A3** a dolní **A4**) dokončily vaření současně, i když mají různá nastavení.
- Nejprve nastavte čas a teplotu pro každý koš a poté stiskněte synchronizační tlačítko **B25**. Poté stiskněte tlačítko start **B23** a oba koše dokončí vaření současně.








### Funkce shody

- Nastavte horní koš **A3** výběrem režimu, času a teploty. Poté stiskněte tlačítko shody **B26**, čímž se stejné nastavení automaticky zkopíruje do spodního koše **A4**.

### Volba programu

Informace o jednotlivých předvolbách naleznete v tabulce níže:

Program	Ikona	Teplota	Čas (min)	Gram na koš
Hranolky		180°C	22	500
Kuře		185°C	25	500

Steaky		200°C	10	400
Ryby		180°C	10	400
Zelenina		160°C	15	400
Chléb		190°C	5	300
Koláč		160°C	25	200-300
Manuální režim		180°C	15	NEUPLATŇUJE SE
Funkce předehevu		200°C	5	NEUPLATŇUJE SE

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Spotřebič nikdy neponožujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Čistíte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Pokud jsou na koši nebo na dně koše zachycené nečistoty, vložte fritovací rošt do košíku a nechte jej odmočit 10 minut.
- Nechte všechny části úplně uschnout nebo je usušte utěrkou.

## SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte na suchém a uzavřeném místě.

## PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

## Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## Používateľská príručka

# Fritéza na vzduch v komíne

## Hlavné časti (pozri obrázok A)

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Hlavná jednotka | <b>4</b> Spodný kôš     |
| <b>2</b> Displej         | <b>5</b> Rukoväť        |
| <b>3</b> Horný kôš       | <b>6</b> Výstup vzduchu |

## Ovládací panel (pozri obrázok B)

- |                                   |                              |                          |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------------------|
| <b>7</b> Zobrazenie horného koša  | <b>9</b> Teplota + tlačidlo  | <b>11</b> Čas + tlačidlo |
| <b>8</b> Zobrazenie spodného koša | <b>10</b> Teplota - tlačidlo | <b>12</b> Čas - tlačidlo |


- 13 Vyberte tlačidlo horného koša
- 14 Tlačidlo spodného koša pre výber
- 15 Program na hranolčeky
- 16 Program na kuracie mäso
- 17 Program pre steaky

- 18 Program na prípravu rýb
- 19 Program na koláče
- 20 Chlebový program
- 21 Program zelenina
- 22 Manuálny režim
- 23 Tlačidlo predhrievania

- 24 Funkcia pripomenutia zatrasením
- 25 Tlačidlo dokončenia synchronizácie
- 26 Tlačidlo Zápasové koše
- 27 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 28 Tlačidlo štart/pauza

## BEZPEČNOSŤ

### Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

### Bezpečnostné opatrenia

#### **▲ VAROVANIE**

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí. V najhoršom prípade sa potraviny môžu vznietiť. (Nepoužívajte viac ako jednu čajovú lyžičku oleja, žiadne mäso, ktoré uvoľní príliš veľa mastnoty alebo vodu určenú na varenie potravín.)
- Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie

ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin
- Spotrebič musí byť pripojený k zásuvke s uzemneným kontaktom (pre spotrebiče triedy I).

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú na spotrebiči alebo napájacom kábli viditeľné známky poškodenia alebo chýb. Poškodený alebo chybný spotrebič alebo napájací kábel vždy okamžite vymeňte alebo kontaktujte zákaznícky servis.
- Predchádzajte vždy rozliatiu na napájací kábel.
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.
- Do vetracích otvorov nikdy nekladajte žiadne predmety.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré spotrebič zapína automaticky.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič priamo pod elektrickú zásuvku. Spotrebič sa môže počas používania zahriať. Vždy udržiavajte zadnú stranu spotrebiča ďalej od akýchkoľvek predmetov.

- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.
- Do panvice nikdy nenalievajte olej.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Umiestnite výrobok 30 cm od steny alebo nábytku, aby ste predišli ich poškodeniu.
- Do rovnakej skupiny nikdy nepripájajte žiadny iný spotrebič s vysokou spotrebou energie.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku spálených potravín:

- Po použití vždy vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
- Aby ste sa vyhli kontaktu s výhrevným telesom, nikdy neprekračujte maximálnu úroveň uvedenú na vnútornej strane panvice.

Nebezpečenstvo zapálenia v dôsledku horúcich kvapalín:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte na rekreačných vozidlách ani člnoch. Zo spotrebiča sa môže vyliat' horúca kvapalina.
- Zabezpečte, aby bolo veko vždy úplne zatvorené. Zo spotrebiča môže vystreknúť horúca kvapalina.
- Počas používania spotrebič nikdy nepremiestňujte. Zo spotrebiča sa môže vyliat' horúca kvapalina.

Nebezpečenstvo udusenía plastovým obalom:

- Deti nikdy nenechávajú hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchováajte vždy mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo zaseknutia v dôsledku pohyblivých častí:

- Pred výmenou príslušenstva alebo prv, než pristúpite k častiam, ktoré sa pri používaní pohybujú, spotrebič vždy vypnite a odpojte zo zdroja napájania.

## **▲ UPOZORNENIE**

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov v čase používania alebo krátko po ňom. Horúce povrchy môžu byť vystavené

zvyškovému teplu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte vždy vychladnúť.

Nebezpečenstvo zakopnutia v dôsledku uvoľnených káblov:

- Nikdy nenechávajte napájací kábel visieť tak, aby oň mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vytiahnuť.

## OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Aby ste zabránili pretečeniu, panvicu nikdy nenapĺňajte nad značku maximálnej kapacity.
- Spotrebič nikdy nevkładajte do umývačky riadu.
- Počas používania spotrebič nikdy nepokładajte do blízkosti okraja pracovnej dosky. Počas používania môže dôjsť k vibráciám, ktoré môžu spôsobiť pohyb spotrebiča. Spotrebič vždy položte na stabilný a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu a vlhku.
- Na vyberanie potravín z panvice nikdy nepoužívajte kovové náčinie. Kovové náčinie môže poškodiť neprilnavý povrch.

## PREDSLOV

### O tomto dokumente





Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.




Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

### Všeobecné symboly

Symbol	Popis
	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Symbol	Popis
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

## POPIS SPOTREBIČA

### Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

Nikdy neponárajte kryt, ktorý obsahuje elektrické komponenty a vykurovacie telesá, do vody ani ho neoplachujte pod vodovodným kohútikom.

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nedovoľte, aby sa do spotrebiča dostala voda alebo iná kvapalina.

Ingrediencie, ktoré sa majú vyprážať, vždy vložte do koša, aby sa nedostali do kontaktu s výhrevnými telesami.

Počas prevádzky spotrebiča nezakrývajte otvory na prívod vzduchu a vonkajšie otvory na prívod vzduchu.

Nádoby nenapĺňajte olejom, pretože to môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

Nikdy sa nedotýkajte vnútra spotrebiča počas jeho prevádzky.

Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky spotrebiča vysoká.

Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

### Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Stack Airfryer 9L
Číslo tovaru	FR-9074
Zdroj napätia	220-240 V~ 50-60 Hz
Spotreba energie pri používaní	2400 W
Spotreba energie vo vypnutom režime (W)	NEUPLATŇUJE SA

Spotreba energie v pohotovostnom režime (W)	0.41 W
Čas potrebný na dosiahnutie pohotovostného režimu (min)	1 min.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zo spotrebiča všetky nálepky alebo štítky.
- Vytierajte vnútro a vonkajšok zariadenia vlhkou handrou.
- Umiestnite zariadenie na stabilnú, vodorovnú a rovnú plochu, neumiestňujte zariadenie na nepretrvávajúce povrchy.
- Zasuňte napájací kábel do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Pri prvom zapnutí zariadenia môže vzniknúť ľahká vôňa. Toto je normálne, uistite sa, že je dostatočná ventilácia. Táto vôňa je len dočasná a čoskoro zmizne.

## POUŽÍVANIE

- Zasuňte zástrčku sieťovej šnúry do uzemnenej zásuvky.
- Potravinu vložte do koša, buď do horného **A 3** alebo do spodného koša **A 4**, v závislosti od vášho receptu.
- Kôš **A 3/A 4** zasuňte do fritézy.
- Priamo stlačte požadovaný prednastavený program varenia.
- Stlačením tlačidla + čas **A 11** predĺžite čas.
- Stlačením tlačidla - čas **A 12** znížite čas.
- Stlačením tlačidla + teploty **A 9** zvýšite teplotu.
- Stlačením tlačidla - teplota **A 10** znížite teplotu.
- Po nastavení času a teploty stlačte tlačidlo **štart/pauza B 25** na spustenie procesu varenia.
- Niektoré možnosti ponuky zahŕňajú funkciu predhrievania. Na displeji **A 2** sa bude zobrazovať "PRE", kým sa predhrievanie neukončí. Po dokončení predhrievania fritéza dvakrát pípne a na displeji **A 2** sa zobrazí "ADD".
- Po dokončení požadovaného programu fritéza dvakrát pípne.
- Skontrolujte, či sú suroviny pripravené. Ak suroviny ešte nie sú pripravené, jednoducho zasuňte košík späť do spotrebiča a nastavte časovač na niekoľko minút navyše.
- Ak chcete odstrániť malé prísady, ako sú hranolky, opatrne ich prelejte z hrnca do misky alebo na tanier. V prípade väčších alebo chúlостivejších surovín ich pomocou klieští vyberte z hrnca a vložte do misky alebo na tanier.
- Počas varenia môžete upraviť nastavenie času a teploty.
- Neotáčajte vonkajší hrniec hore dnom, kým je stojan fritézy ešte v koši, pretože prebytočný olej nahromadený na dne koša sa môže vyliať na prísady.

### Vypnutie zvuku bzučiaka

- Po stlačení ľubovoľného tlačidla sa ozve bzučiak. Podržaním tlačidla regulácie teploty + **B 9** aj tlačidla časovača + **B 11** vypnete zvuk bzučiaka.
- Ak chcete zvuk bzučiaka opäť zapnúť, stlačte znova tie isté tlačidlá.

### Premiešanie

- Po výbere požadovaného programu a koša (košov) stlačte tlačidlo pretrepávania **B 29**, aby ste aktivovali pripomienku pretrepávania. Po jej aktivácii sa tlačidlo rozsvieti. Počas prípravy budete počuť 3 pípnutia a tlačidlo pripomínajúce pretrepávanie bude blikať, čo znamená, že ingrediencie vyžadujú pretrepať. Ak chcete ingrediencie pretrepať, vytiahnite kôš **A 3** alebo **A 4** zo spotrebiča za rukoväť **A 5**, a pretrepte ho. Potom zasuňte kôš späť do fritézy.

### Funkcia synchronizácie

- Umožňuje, aby oba koše (horný **A 3** a dolný **A 4**) dokončili varenie v rovnakom čase, aj keď majú rôzne nastavenia.










- Najprv nastavíte čas a teplotu pre každý kôš a potom stlačíte synchronizačné tlačidlo **B**<sup>25</sup>. Potom stlačíte štart **B**<sup>29</sup> a oba koše dokončia varenie v rovnakom čase.

### Funkcia zápasu

- Nastavenie horného koša **A**<sup>3</sup> výberom režimu, času a teploty. Potom stlačte tlačidlo zhody **B**<sup>25</sup>, čím sa rovnaké nastavenia automaticky skopírujú do spodného koša **A**<sup>4</sup>.

### Výber programu

V tabuľke nižšie nájdete informácie o nastavení programov:

Program	Ikona	Teplota	Čas (min)	Gram na kôš
Hranolky		180°C	22	500
Kuracie mäso		185°C	25	500
Steaky		200°C	10	400
Ryby		180°C	10	400
Zelenina		160°C	15	400
Chlieb		190°C	5	300
Torta		160°C	25	200-300
Manuálny režim		180°C	15	NEUPLATŇUJE SA
Funkcia predhrievania		200°C	5	NEUPLATŇUJE SA

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte napájaci kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Ak je v koši alebo na dne koša prilepená nečistota, vložte do koša vyprázďovací rošt a nechajte ho namočený približne 10minút.
- Nechajte všetky časti úplne vyschnúť alebo ich vysušte utierkou.

### SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore.

### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

**Podpora**

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!



**WWW.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands